



11130041

Zmluva o úvere č. 714/CC/19
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Odd. Sa, vložka č. 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno/názov: **Obec Svätá Mária**
Adresa sídla: Svätá Mária, 076 35 Svätá Mária
IČO: 00 331 325
(ďalej „Dlžník“)

I. Základné podmienky

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve, a to až do výšky Úverového rámca. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve splatiť poskytnutý Úver, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.
2. Základné podmienky:

2.1. Úverový rámec:

výška:	50.000,- EUR
Deň konečnej splatnosti úverového rámca:	31.12.2029
úrok z omeškania:	10% p.a. + výška Úrokovej sadzby v čase omeškania
pravidlo určenia splatnosti Úverovej pohľadávky:	splatnosť aj v deň, ktorý nie je Obchodným dňom
Účet pre splácanie:	SK91 0900 0000 0051 5986 4380
Spôsob čerpania úverového rámca:	Splátkový úver č. 1

2.2. Splátkový úver č. 1:

Poskytnutie:	
výška:	50.000,- EUR
spôsob poskytnutia:	jednorazovo



11130041

- účet pre poskytnutie Splátkového úveru: účet tretej osoby uvedený v Žiadosti o čerpanie alebo účet Dlžníka č. SK91 0900 0000 0051 5986 4380 s následným prevodom na účet uvedený v Žiadosti o čerpanie
- Lehota na čerpanie: do **31.12.2019**
- Účel:** refinancovanie zostatku existujúceho úveru v banke: Prima banka Slovensko, a.s., IČO: 31 575 951 (ďalej len „Iná Banka“)
- Úročenie:**
typ a výška Úrokovej sadzby: premenná:
- Počas Lehoty na čerpanie:**
Referenčná sadzba: **12M EURIBOR + marža 1,29 % p.a.**
- Po uplynutí Lehoty na čerpanie:**
Referenčná sadzba: **12M EURIBOR + marža 1,29 % p.a.**
- Úrokové obdobie: **Počas Lehoty na čerpanie:**
1 mesiac, a to kalendárne mesiace
- Po uplynutí Lehoty na čerpanie:**
1 mesiac, a to kalendárne mesiace
- Obdobie úrokovej sadzby: 12 mesiacov, a to kalendárne mesiace
- Splácanie:**
deň konečnej splatnosti Splátkového úveru: **31.12.2029**
- výška a splatnosť splátok istiny: podľa priloženého Splátkového kalendára
- spôsob splácania: odpísaním z Účtu pre splácanie

3. Dlžník platí Banke nasledovné Poplatky

Druh poplatku	Výška poplatku
Spracovateľský poplatok zo Splátkového úveru č. 1	250,- EUR
Úverová provízia	neuplatňuje sa
Záväzková provízia zo Splátkového úveru č. 1	neuplatňuje sa
Správa Úveru	6,- EUR / mesačne
Ostatné Poplatky v zmysle Sadzobníka	

4. Údaje uvedené v Základných podmienkach sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmena sa riadi Úverovou zmluvou, POP a VOP.

II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia

1. Podmienky čerpania sú:
1.1. Dlžník predložil Banke:



11130041

- a) písomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy a Zabezpečovacích zmlúv s ich prílohami a súčasťami alebo písomného vyhlásenia Dlžníka o zverejnení týchto dokumentov na webovom sídle Dlžníka alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa toho, akým spôsobom je v zmysle právnych predpisov Dlžník povinný zmluvy zverejňovať, a
 - b) právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva ako Dlžníka, ktorým bolo schválené prijatie návratného financovania vo výške 50.000,- EUR, a
 - c) vyjadrenie hlavného kontrolóra Dlžníka o plnení pravidiel pre používanie návratných zdrojov financovania v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy po zohľadnení Úveru, a
 - d) potvrdenie Inej Banky, ktoré bude obsahovať:
 - i) informáciu o zostatku výšky úveru Dlžníka vrátane príslušenstva; pri kontokorentnom úvere taktiež informáciu o výške rámca kontokorentného úveru,
 - ii) informáciu o čísle účtu pre predčasné splatenie úveru, a
- 1.2. nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípád porušenia, a
 - 1.3. nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a
 - 1.4. Dlžník uhradil Spracovateľský poplatok zo Splátkového úveru č. 1.
2. Dlžník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:
- 2.1. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu štvrťročne do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho štvrťroka, a
 - 2.2. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu ročne do 40 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka, a
 - 2.3. predkladať Banke rozpočet a jeho zmeny po ich schválení zastupiteľstva Dlžníka, vrátane 3-ročného rozpočtu, najneskôr do 30 dní od jeho schválenia v zastupiteľstve Dlžníka, a
 - 2.4. predkladať záverečný účet a správu audítora najneskôr do 30 dní od jeho schválenia, najneskôr však do 31.7. každého kalendárneho roka, a
 - 2.5. predložiť rozpočet na nasledujúci rok do 31.12., a
 - 2.6. ak to okolnosti prípadu nevyklučujú, všetky písomnosti zasielané na základe Úverovej zmluvy doručovať do Banky prostredníctvom služby Business24, a
 - 2.7. počas trvania Úverového vzťahu uskutočňovať svoj platobný styk prostredníctvom svojich účtov, zriadených v Banke v rozsahu dohodnutom v Úverovej zmluve, minimálne však v rozsahu zodpovedajúcom úrovni zadlženosti Dlžníka voči Banke, a
 - 2.8. predložiť Banke potvrdenie vystavené Inou Bankou o úplnom splatení všetkých záväzkov Dlžníka vzniknutých na základe alebo v súvislosti s refinancovaným úverom najneskôr do 60 dní od čerpania Splátkového úveru č. 1.
3. Na účely Úverovej zmluvy sa Členom skupiny dlžníka rozumie Garant, hospodársky spojené osoby a všetky osoby, ktoré sú v zmysle právnych predpisov:
- a) ovládané Dlžníkom alebo sú ním zriadené alebo napojené na jeho rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom,
 - b) Dlžníka zriadili alebo ho ovládajú, alebo Dlžník je napojený na ich rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom, alebo
 - c) Sú spoločne s Dlžníkom zriadené alebo ovládané treťou osobou.

III. Záverečné ustanovenia

1. Kontaktné údaje:

	Banka	Dlžník
Korešpondenčná adresa:	Slovenská sporiteľňa, a. s. Tomášikova 48 832 37 Bratislava	Obec Svätá Mária Svätá Mária 29 076 35 Svätá Mária
E-mailová adresa:	stefanko.milan@slsp.sk	obec.svatamaria@gmail.com
Telefónne číslo:	+421 557 355 673	+421 917 502 296



11130041

	+421 910 685 642	
Faxové číslo:	x	x
Kontaktná osoba:	Milan Štefanko	Alžbeta Mátyášová

Pre účely podania Žiadosti o čerpanie a Pokynov s tým súvisiacich môže Dlžník využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Dlžník preukáže svoju totožnosť:

- a) identifikačným číslom, ktorým je IČO Dlžníka,
 - b) autentifikačným údajom, ktorým je podpis Dlžníka na Žiadosti o čerpanie, ktorý sa zhoduje s podpisom Dlžníka uvedenom v Úverovej zmluve alebo v plnomocenstve,
 - c) skutočnosťou, že Dlžník použil na zaslanie Žiadosti o čerpanie kontaktné miesta Dlžníka a Banky uvedené v tomto bode.
2. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:
- a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),
 - b) Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“),
 - c) Sadzobník a
 - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
5. Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
6. Ak je Dlžník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovaná zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlžník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

Prílohy:

Príloha č. 1: Splátkový kalendár pre Splátkový úver č. 1

V

dňa:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

.....
Ing. Milan Štefanko
Senior Relationship Manager

.....
Ing. Juraj Kliment
Senior Relationship Manager

V

dňa:

**Dlžník
Obec Svätá Mária**

.....
Alžbeta Mátyášová
starosta obce

**SPLÁTKOVÝ KALENDÁR**
pre Splátkový úver č. 1Dlžník: **Obec Svätá Mária**
Pohľadávka: **50.000,- EUR**

č.	Dátum	Splátka istiny (v mene EUR)
1	31.01.2020	417,00
2	29.02.2020	417,00
3	31.03.2020	417,00
4	30.04.2020	417,00
5	31.05.2020	417,00
6	30.06.2020	417,00
7	31.07.2020	417,00
8	31.08.2020	417,00
9	30.09.2020	417,00
10	31.10.2020	417,00
11	30.11.2020	417,00
12	31.12.2020	417,00
13	31.01.2021	417,00
14	28.02.2021	417,00
15	31.03.2021	417,00
16	30.04.2021	417,00
17	31.05.2021	417,00
18	30.06.2021	417,00
19	31.07.2021	417,00
20	31.08.2021	417,00
21	30.09.2021	417,00
22	31.10.2021	417,00
23	30.11.2021	417,00
24	31.12.2021	417,00
25	31.01.2022	417,00
26	28.02.2022	417,00
27	31.03.2022	417,00
28	30.04.2022	417,00
29	31.05.2022	417,00
30	30.06.2022	417,00
31	31.07.2022	417,00
32	31.08.2022	417,00
33	30.09.2022	417,00
34	31.10.2022	417,00
35	30.11.2022	417,00
36	31.12.2022	417,00
37	31.01.2023	417,00
38	28.02.2023	417,00
39	31.03.2023	417,00
40	30.04.2023	417,00
41	31.05.2023	417,00
42	30.06.2023	417,00



11130041

43	31.07.2023	417,00
44	31.08.2023	417,00
45	30.09.2023	417,00
46	31.10.2023	417,00
47	30.11.2023	417,00
48	31.12.2023	417,00
49	31.01.2024	417,00
50	29.02.2024	417,00
51	31.03.2024	417,00
52	30.04.2024	417,00
53	31.05.2024	417,00
54	30.06.2024	417,00
55	31.07.2024	417,00
56	31.08.2024	417,00
57	30.09.2024	417,00
58	31.10.2024	417,00
59	30.11.2024	417,00
60	31.12.2024	417,00
61	31.01.2025	417,00
62	28.02.2025	417,00
63	31.03.2025	417,00
64	30.04.2025	417,00
65	31.05.2025	417,00
66	30.06.2025	417,00
67	31.07.2025	417,00
68	31.08.2025	417,00
69	30.09.2025	417,00
70	31.10.2025	417,00
71	30.11.2025	417,00
72	31.12.2025	417,00
73	31.01.2026	417,00
74	28.02.2026	417,00
75	31.03.2026	417,00
76	30.04.2026	417,00
77	31.05.2026	417,00
78	30.06.2026	417,00
79	31.07.2026	417,00
80	31.08.2026	417,00
81	30.09.2026	417,00
82	31.10.2026	417,00
83	30.11.2026	417,00
84	31.12.2026	417,00
85	31.01.2027	417,00
86	28.02.2027	417,00
87	31.03.2027	417,00
88	30.04.2027	417,00
89	31.05.2027	417,00
90	30.06.2027	417,00
91	31.07.2027	417,00
92	31.08.2027	417,00
93	30.09.2027	417,00



11130041

94	31.10.2027	417,00
95	30.11.2027	417,00
96	31.12.2027	417,00
97	31.01.2028	417,00
98	29.02.2028	417,00
99	31.03.2028	417,00
100	30.04.2028	417,00
101	31.05.2028	417,00
102	30.06.2028	417,00
103	31.07.2028	417,00
104	31.08.2028	417,00
105	30.09.2028	417,00
106	31.10.2028	417,00
107	30.11.2028	417,00
108	31.12.2028	417,00
109	31.01.2029	417,00
110	29.2.2029	417,00
111	31.03.2029	417,00
112	30.04.2029	417,00
113	31.05.2029	417,00
114	30.06.2029	417,00
115	31.07.2029	417,00
116	31.08.2029	417,00
117	30.09.2029	417,00
118	31.10.2029	417,00
119	30.11.2029	417,00
120	31.12.2029	377,00
	Spolu	50 000,00